

准备和完成上诉申请

从你收到 **RPD (Refugee Protection Division / Section de la protection des réfugiés)** 有关裁决之书面原因之日起 **15 天** 之内

- 你必须填写一份书面上诉通知。有一份空白上诉通知附在本资料之后。
- 您必须向难民上诉处(**Refugee Appeal Division (RAD) / Section d'appel des réfugiés (SAR)**)登记处提供三份上诉通知（如果您通过电子方式提交则只需一份）。
- 与你一同上诉的每一个人都必须列在上诉通知上或每个要上诉的人单独提供一份上诉通知给难民上诉处。

从您收到 **RPD** 决定的书面理由之日起 **45 天** 内

- 你必须填写上诉人记录表。
- 您必须向难民上诉处（**RAD**）提供两份上诉人记录表（如果您通过电子方式提交则只需一份）。
- 上诉人记录表中应填写哪些信息和提供什么文件可以在以下链接找到：[Appellant's Guide](#)。

请注意：如果你递交了上诉通知，但是在递交上诉人记录表的最后期限后递交的，你的上诉可能不被受理。

申请延长填报期限：

同时延长上诉通知和上诉人记录的填报期限

如果你不能按时递交你的上诉通知和上诉人记录，你必须向难民上诉处提出延期申请。在延期申请中，你必须给出为什么不能按时递交的理由。延期申请必须遵循 **RAD** 规则中的第 **6** 条和 **37** 条进行。您必须提供三份上诉通知（如果您通过电子方式提交则只需一份）。您还需要一份宣誓证明书或法律声明来支持您的申请。

延长上诉人记录的填报期限

如果你按时递交了上诉通知，但没能按时提供上诉人记录，你必须向难民上诉处提出延期申请。在这个申请中，你必须给出为什么你不能按时提供的理由。延期申请必须遵循 **RAD** 规则第 **6** 和 **37** 条。您还需要一份宣誓证明书或法律声明来支持您的申请。

向哪里递交你的上诉文件

你必须把文件递交给难民上诉处登记办公室，也就是与向你发出裁决通知的难民保护处登记办公室在同一个地区的那个上诉处登记办公室。

律师

你可以决定让律师帮你进行上诉。如果你的律师向你收费或收取其他形式报酬，那他们必须是某省律师协会（律师或律师助理）、魁北克公证师协会(*Chambre des notaires du Québec*)、或加拿大移民顾问理事会(*Immigration Consultants of Canada Regulatory Council / Conseil de réglementation des consultants en immigration du Canada*)资质良好的会员。如果你的律师不向你收费，你必须填写标题为《不收费也无其它报酬法律代表通知》([Notice of Representation Without a Fee or Other Consideration](#)) 并尽快速交部长和难民上诉处。

如果你聘用律师，你要负责确保你的律师在每项最后期限之前完成工作。

语言

你可以用任意一种加拿大官方语言（英语或法语）取得并填写上诉通知书。任何其它语言的文件必须附有英语或法语翻译本和译员签署的证明翻译内容准确的声明。

有关英语和法语的选择以及要求口译员帮助（在上诉程序包括口头聆讯的情况下）事宜，IRB 网站上的《上诉人指引》提供了更详细信息。

你的信息可能会与其它机构分享

你在上诉过程中提供的个人信息是根据《移民和难民保护法》(*Immigration and Refugee Protection Act / Loi sur l'immigration et la protection de réfugiés*) 为在难民上诉处(RAD)裁定你的上诉案而收集的。你的个人信息可能会与其它机构分享，例如加拿大边境服务局 (*Canada Border Services Agency / Agence des services frontaliers du Canada*)、加拿大移民难民和公民部(*Immigration, Refugee and Citizenship Canada / Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada*)、加拿大安全情报局 (*Canadian Security Intelligence Service / Service canadien du renseignement de sécurité*) 和法律执行机构，用于《移民和难民保护法》的执行和执法目的。

更多信息和表格可以在以下链接找到：[Appellant's Kit](#)。

《难民上诉处规则》（*Refugee Appeal Division Rules (RAD Rules)*）可以在以下链接找到：

[Department of Justice Canada Web site](#)。

如果您没有打印机，请到距离最近的 **IRB 办公室 (IRB Office)** 索取上诉人记录的书面版本。